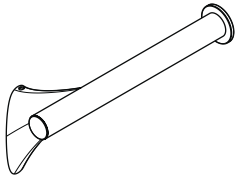
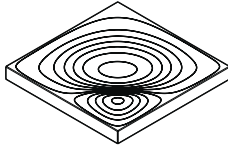


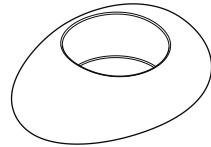
# Montageanleitung



**Massaud**  
42236000



**Massaud**  
42233000



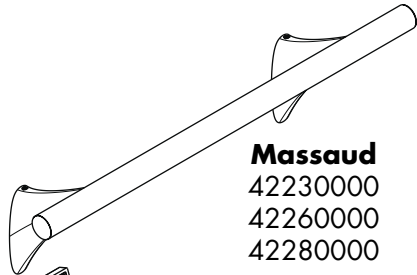
**Massaud**  
42271000



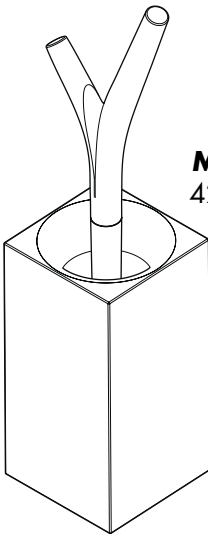
**Massaud**  
42237000



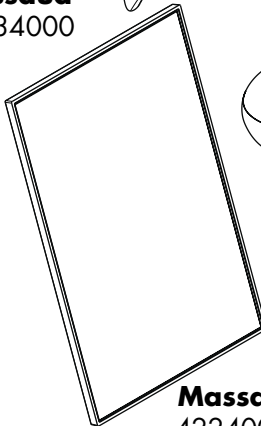
**Massaud**  
42234000



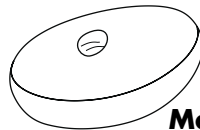
**Massaud**  
42230000  
42260000  
42280000



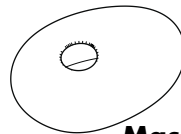
**Massaud**  
42235000



**Massaud**  
42240000



**Massaud**  
42272000



**Massaud**  
42274000

# AXOR<sup>®</sup>

hansgrohe

**D** Bei der Montage des Produktes durch qualifiziertes Fachpersonal ist darauf zu achten, dass die Befestigungsfläche im gesamten Bereich der Befestigung plan ist (keine vorstehenden Fugen oder Fliesenversatz), der Wandaufbau für eine Montage des Produktes geeignet ist und insbesondere keine Schwachstellen aufweist. Das mitgelieferte Befestigungsmaterial ist geeignet für:

- Beton
- Naturstein mit dichtem Gefüge
- Vollziegel
- Kalksand-Vollstein
- Bims-Vollstein
- Porenbeton (Gasbeton)
- Porenziegel
- Hochlochziegel
- Kalksand-Lochstein
- Hohlblockstein aus Leichtbeton
- Gipswände
- Gipskarton, -faserplatten
- Spanplatten

Bei anderen Wandaufbauten muss geeignetes Befestigungsmaterial verwendet werden!

**F** Lors du Montage du produit par un personnel qualifié, il faut que la surface de fixation soit parfaitement plane (pas de joint ou de reste de carrelage), que la construction du mur soit approprié à l'installation du produit et surtout ne présente aucun point faible. Le matériel de fixation fourni convient à :

- Béton
- Pierre naturelle à structure dense
- Brique pleine
- Agglo plein
- Agglo cellulaire
- Béton cellulaire
- Brique cellulaire
- Brique avec alvéole verticale
- Agglo à alvéole
- Agglo de béton léger
- Mur de plâtre
- Placoplâtre, palco renforcé
- Plaque d' aggloméré

Utiliser le matériel de fixation correspondant avec d' autres produits de maçonnerie!

**GB** Where the contractor mounts the product, he should ensure that the entire area of the wall to which the mounting plate is to be fitted, is flat (no projecting joints or tiles sticking out), that the structure of the wall is suitable for the installation of the product and has no weak points. The delivered mounting kit is suitable for:

- Concrete
- Natural stone with dense structure
- Solid brick
- Sand-lime solid brick
- Solid pumice bricks
- Aircrete
- Porous bricks
- Vertically perforated brick
- Sand-lime perforated block
- Hollow block made from lightweight concrete
- Solid panel made from gypsum
- Standard gypsum wallboard / plaster fiber board
- Chipboard

**Suitable fixing material must be used at other wall constructions!**

**I** Quando il personale tecnico specializzato esegue il montaggio del prodotto bisogna assicurarsi che la superficie di fissaggio sia piana in tutta l'area di fissaggio (senza giunti sporgenti o spostamento delle piastrelle), che la struttura della parete sia adatta per il montaggio del prodotto e soprattutto che non ci siano dei punti deboli. Il materiale di fissaggio è adatto per:

- calcestruzzo
- pietra naturale con struttura compatta
- mattone pieno
- arenaria calcarea - mattone pieno
- pietra pomice - mattone pieno
- calcestruzzo cellulare (calcestruzzo poroso)
- mattone poroso
- mattone con perforazioni verticali
- arenaria calcarea - mattone forato
- blocco cavo di calcestruzzo leggero
- pareti in gesso
- cartongesso, pannelli in fibra di gesso
- pannelli di truciolato

**In caso di strutture della parete diverse bisogna usare del materiale di fissaggio adatto!**

**E** Cuando el personal técnico especializado proceda al montaje del producto, se deberá prestar una atención especial a que la superficie de fijación sea plana en toda el área de fijación (o sea, sin juntas salientes ni mala colocación de las baldosas), a que la estructura de la pared sea la adecuada para montar el producto y, ante todo, a que no presente puntos débiles. El material de fijación entregado es apropiado para:

- Hormigón
- Piedra natural con textura compacta
- Ladrillo macizo
- Ladrillo macizo - arena calcárea
- Ladrillo macizo - piedra pómez
- Hormigón con celdillas (hormigón esponjoso o celular)
- Ladrillo poroso
- Ladrillo con perforaciones verticales
- Ladrillo perforado - arena calcárea
- Ladrillo hueco de bloque de hormigón ligero
- Paredes de yeso
- Paneles de cartón-yeso, paneles
- Tableros de madera aglomerada

¡En el caso de otras estructuras de la pared se deberá utilizar el material adecuado de fijación!

**NL** De ondergrond waarop het produkt, door vakkundig personeel, wordt gemonteerd moet vlak afgewerkt zijn. (Geen uitstekende delen / tegels). De wand dient geschikt te zijn voor montage van dit produkt, en mag geen zwakke plekken bezitten. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is geschikt voor:

- Beton
- Natuursteen met gesloten structuur
- Massieve steen
- Kalkzand steen
- Gasbeton
- Poriso steen
- Gips blokken
- Gips / vezelplaat
- Spaanplaat

**Bij andere wandmaterialen moet geschikt bevestigingsmateriaal gebruikt worden!!**

**DK** Montering af produktet skal udføres af en faguddannet håndværker, og det er vigtigt at være opmærksom på, at hele monteringsfladen er fuldstændig plan (ingen ujævne fuger eller flisekanter). Væggen skal være egnet til montering af produktet, og ikke være for ustabil. Det medfølgende monteringsmateriale, er egnet til:

- Beton
- Natursten med tyk fuger
- Mursten
- Kalksand sten
- Pimpsten
- Gasbeton
- Letvægtsmursten
- Cellesten
- Kalksand hulmursten
- Gipsvæg
- Spånplade

**Såfremt muren er fremstillet af andet materiale, skal der bruges egnet monteringsmateriale dertil.**

**P** Quando o instalador aplica o produto, este deve assegurar-se de que a área total da parede onde a placa de montagem vai ser instalada, é plana (sem junções e/ou azulejos salientes), a estrutura da parede é adequada para a instalação do produto e não tem pontos fracos. O kit de montagem fornecido é apropriado para:

- Betão
- Pedra natural de estrutura densa
- Tijolo sólido
- Tijolo sólido de argamassa
- Tijolo sólido de pedra-pomes
- Aerocreto
- Tijolo poroso
- Tijolo perfurado verticalmente
- Bloco de argamassa perfurado
- Bloco oco de betão leve
- Painel sólido de gesso
- Placa de gesso standard/placa de fibra de gesso
- Madeira compensada

**Para outro tipo de construções deve ser utilizado material de fixação apropriado!**

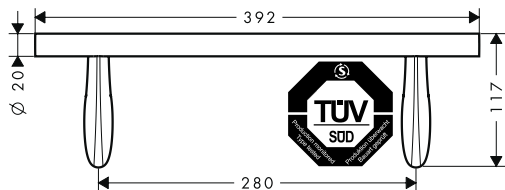
---

**PL** Przy montażu produktu przez wykwalifikowanego monterę należy zwrócić uwagę na to, aby na całej powierzchni montażowej nie było nierówności ( fuga, lub nierówno położone płytki) a także czy ściana jest wykonana z materiału do którego można zastosować dostarczone mocowanie i czy ta ściana nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń. Dostarczone mocowanie jest odpowiednie do poniższych materiałów:

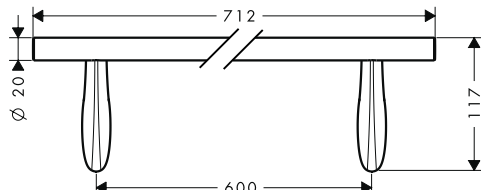
- beton
- kamień naturalny z szczelną fugą
- cegła pełna
- cegła wapienno-żwirowa
- cegły wulkaniczne
- beton komórkowy (gazobeton)
- cegła porowata
- cegła dziurawka
- cegła wapienno-żwirowa dziurawka
- pustaki z betonu lekkiego
- ściany gipsowe
- ściany kartonowo-gipsowe
- płyty wiórowe

**Do ścian z innego materiału należy zastosować odpowiednie mocowanie!**

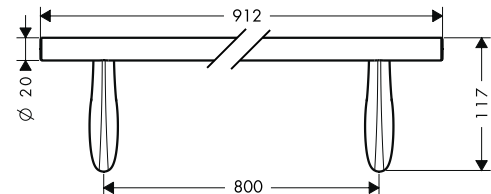
42230000



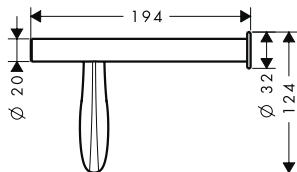
42260000



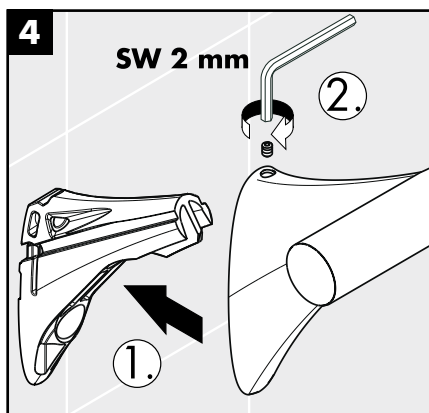
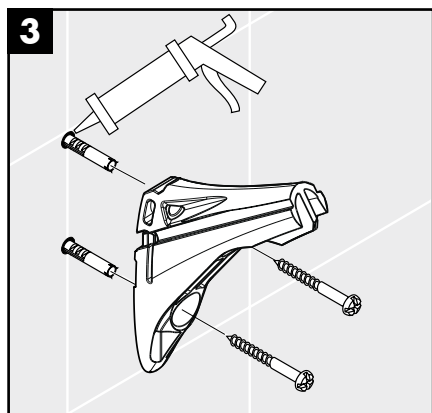
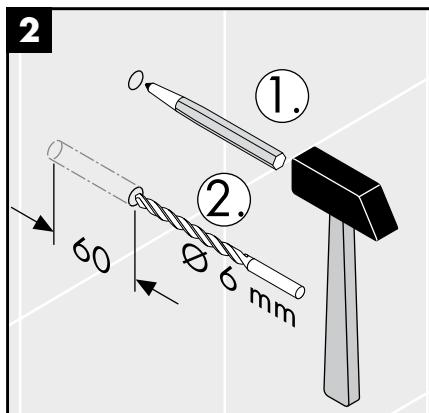
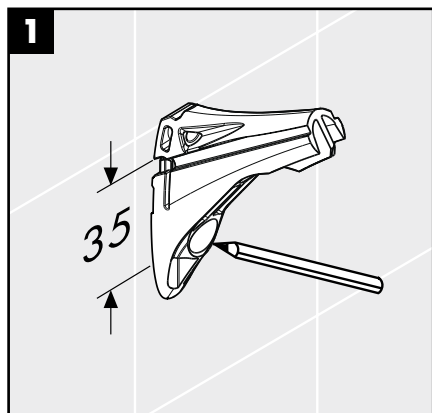
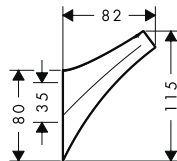
42280000



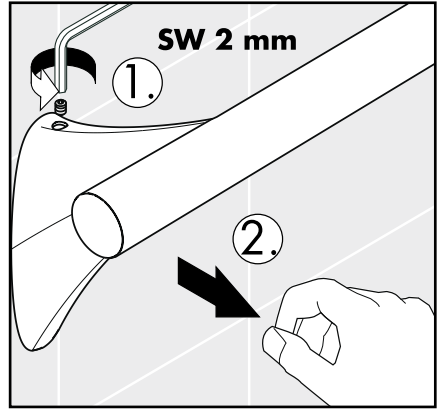
42236000



42237000

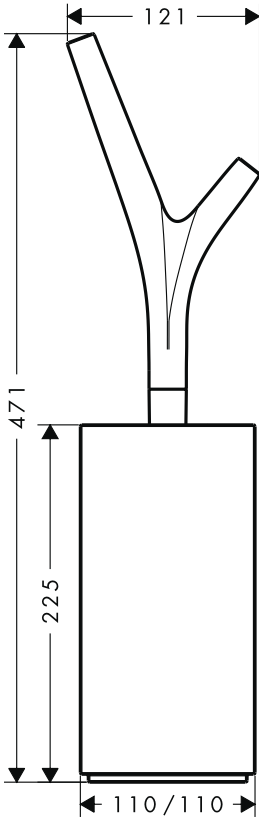


Demontage / Démontage / Dismounting / Smontaggio /  
Despiece / Demontage / Afmontere / Desmontar / Demontaz

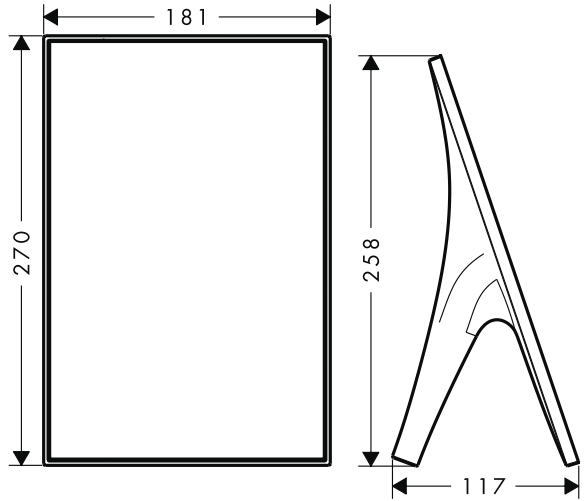


**42235000 / 42240000**

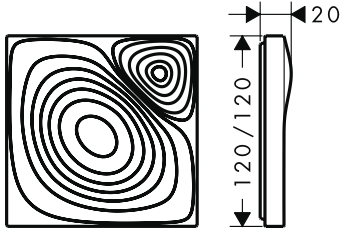
42235000



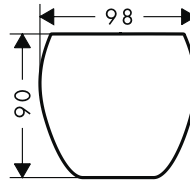
42240000



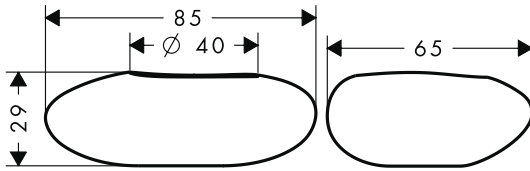
42233000



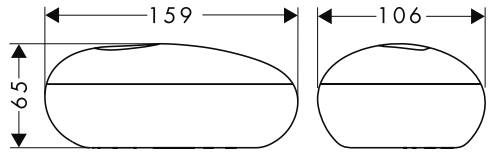
42234000



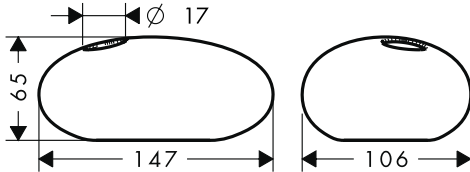
42271000



42272000



42274000



- D** Mundgeblasene Teile - Maßabweichungen berechtigen nicht zu Reklamationen.  
Für empfindliche Oberflächen empfehlen wir die Montage der beigelegten Gummischeiben.
- F** Pièce soufflée artisanalement - Les différences de dimension ne justifient pas une réclamation.  
Nous conseillons d'utiliser les disques synthétiques souples, inclus dans le carton, sur des surfaces sensibles.
- GB** The glass could be of a different size as illustrated due to it being blown by mouth.  
We recommend the assembly of the enclosed rubber plates for sensitive surfaces.
- I** Pezzi soffiati - Non si accettano dei reclami a causa di tolleranze dimensionali.  
Raccomandiamo il montaggio dei dischi di gomma in dotazione per le superfici delicate.
- E** Piezas sopladas por la boca - Las diferencias de medida no dan derecho a reclamación.  
Recomendamos el montaje de los discos de goma adjuntos para superficies delicadas.
- NL** Mondgeblazen materiaal - Maatafwijkingen rechtvaardigen geen reclamaties.  
Wij bevelen de montage van bijgevoegde rubber schijfjes aan voor gebruik op gevoelige oppervlakken.
- DK** Mundblæste dele - der kan ikke reklameres mod småafvigelser.  
Ved sarte overflader anbefaler vi montering af den vedlagte gummiskive.
- P** O vidro poderá apresentar diferenças em relação ao ilustrado devido ao facto de ser feito por sopra.  
Para superfícies sensíveis nós recomendamos a aplicação dos feltros anti-riscos incluídos.
- PL** Ustnie dmuchane szkło - różnice w wymiarach nie podlegają reklamacji.  
Dla delikatniejszych powierzchni zalecamy zamontowanie dołożonych podkładek gumowych.

---

**hansgrohe**

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

07/2007  
9.04064.01